



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3657

24 April 1996

CHINESE

第三六五七次会议临时逐字记录

1996年4月24日星期三,下午1时10分

在纽约总部举行

主 席: 索马维亚先生成员国: 博茨瓦纳

中国

埃及

法国

德国

几内亚比绍

洪都拉斯

印度尼西亚

意大利

波兰

大韩民国

俄罗斯联邦

大不列颠及北爱尔兰联合王国

美利坚合众国

(智利)

恩科维先生

何亚非先生

埃勒齐迈提先生

拉德苏先生

贝格纳先生

凯塔先生

马丁内斯·布兰科先生

维比索诺先生

布萨卡先生

斯基巴先生

朴先生

拉夫洛夫先生

威尔姆斯赫斯特女士

英德弗思先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录处处长(C-178)。

下午1时10分开会

通过议程

议程通过。

安哥拉局势

秘书长关于联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)的报告(S/1996/248和Add.1)

主席(以西班牙语发言):我要通知安理会,我收到了安哥拉代表的一封信。他在信中要求邀请他参加对安理会议程上这个项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第37条,邀请该代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,万杜内姆·“姆宾达先生”(安哥拉)在安理会议席就座。

主席(以西班牙语发言):安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有秘书长关于联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)的报告,即文件S/1996/248和Add.1。

在安全理事会成员磋商后,我受权代表安理会发表以下声明:

“安全理事会审议了1996年4月4日秘书长按照安全理事会1996年2月8日第1045(1996)号决议第21段提出的关于联合国安哥拉核查团(第三期联安核查团)的报告(S/1996/248和Add.1)。

“安全理事会注意到过去两个月在执行《卢萨卡议定书》方面取得一些进展,不过是有限的,并且没有实现多斯桑托斯总统和萨文比博士1996年3月1日在加蓬利伯维尔举行的会议所产生的希望。安理会强调重视《议定书》的充分执

行。安理会提醒多斯桑托斯总统和萨文比博士注意他们的承诺,促请他们采取必要行动推进和平进程。

“安全理事会注意到争取安哥拉彻底独立全国联盟(安盟)已有2万多名部队进驻营区,但对安盟部队拖延进驻营区表示关切,促请安盟迅速将其部队全部进驻营区。安理会对安盟交出武器的质量表示关切,并促请安盟履行承诺,随着进驻营区过程的继续开展,交出所有武器、弹药和军事装备。安理会重申进驻营区是和平的关键部分,强调进驻营区必须确切可信和充分核实。安理会对萨文比博士1996年3月13日和1996年3月27日的声明表示关注。在这方面,安理会促请所有安哥拉领导人慎重考虑公开声明对促进和平进程所必需的信任气氛将造成的影响。安理会还促请安盟释放所有仍被俘的人。

“安全理事会满意地承认安哥拉政府在执行《卢萨卡议定书》规定的承诺和目前的时间表方面所取得的进展,并鼓励政府继续作出进展。安理会强调完成4月份行动日历的重要性,其中包括政府部队撤离安盟营区附近的地区、快速反应警察返回兵营、解决赦免安盟官员的问题、通过一项解除平民武装的计划以及安盟部队进驻营区。安理会鼓励当事双方完成安盟部队纳入安哥拉武装部队的工作。

“安全理事会还鼓励政府给予第三期联安核查团所需的便利,以设立一个独立的联合国无线电台。

“安全理事会强调关注安哥拉全国地雷密布的情况,表示支持联合国、政府和非政府组织解决这个问题的努力。安理会促请政府和安盟销毁其储备的杀伤地雷。安理会鼓励它们明确公开表态要销毁地雷,这将对公众的信心和人民及货物的自由流动产生积极影响。

“安全理事会关切地注意到关于继续购买武器和运往安哥拉的可靠报道,认为这类行动违反1995年2月8日第976(1995)号决议第12段的规定,破坏对和平进程的信心。安理会重申所有国家有义务充分执行1993年9月15日第864(1993)

号决议第19段的规定。

“安全理事会强调安哥拉人自己对恢复和平应负最终责任。安理会提醒当事双方,第三期联安核查团任务期限的延长在很大程度上将取决于双方在实现《卢萨卡议定书》所定目标方面的进展。

“安全理事会谴责1996年4月3日的事件,该事件造成第三期联安核查团两名人员死亡,第三人受伤和一名人道主义援助人员死亡。安理会重申重视第三期联安核查团和人道主义援助人员的安全。安理会注意到安哥拉政府和安盟表示要同第三期联安核查团合作,调查这次令人痛惜的事件。

“安全理事会再次感谢秘书长的特别代表、第三期联安核查团的工作人员以及三个观察国,它们始终不懈地为和平事业作出杰出的服务。安理会将继续密切监测安哥拉局势,并请秘书长继续将安哥拉和平进程的进展情况随时通报安理会。”

这一声明将作为安全理事会文件印发,文号为S/PRST/1996/19。

安全理事会就此结束本阶段对这一议程项目的审议。

安全理事会将继续处理此案。

下午1时20分散会。